

## Manuales de mitología clásica con explicación alegórica II

Carlos García Gual

---

### ARISTÓTELES

El hombre de genio y la melancolía

Introducción de Jackie Pigeaud. Traducción de Cristina Serna

Sirmio, Barcelona, 1996

---

He aquí una buena versión de un breve texto clásico de los más sugestivos y modernos, el ensayo XXX de los *Problémata* atribuidos a Aristóteles. El que empieza: «¿Por qué todos cuantos han sido hombres extraordinarios en filosofía, política, poesía o artes parecen ser melancólicos?». La perspicaz y enriquecedora introducción de J. Pigeaud ahonda en su análisis y rastrea sus múltiples conexiones en la tradición médica y filosófica griega, sin descuidar los ecos en autores modernos, por ejemplo, en Huarte de San Juan. La melancolía, debida a la bilis negra según la teoría humoral tardohipocrática, se revela fuente de éxtasis, inspiración, poesía, de genio y también de locura en casos extremos. Las notas son también muy precisas y muestran sus ecos en otros textos. Cuántos melancólicos ilustres apuntan en estas líneas, tal vez debidas a Teofrasto, quien escribió un tratado *Sobre la melancolía*, pero las ideas son muy aristotélicas. Las referencias, muy bien advertidas, a la *Poética* y a la *Retórica* son instructivas. Así una frase tan inquietante como «El disparo de la metáfora es una función de la fuerza de la bilis negra» (p. 55), la precisa Pigeaud en tan lúcido e inteligente prólogo. ¿Será también él un melancólico? El texto griego está bien presentado frente a la clara traducción española.